9100022486_JT3505F0_Mise en page 1 02/09/2016 13:17 Page1

EN

Read carefully before use

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1. Head with rotary cutting system
2. Protective cover
3. On/off switch
4. Battery compartment

SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental…).
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• **CAUTION:** Keep the appliance dry.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only.
It should not be used for professional purposes.
The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

USE

The "nose and ears" clipper works with an AA alkaline battery. To introduce the battery, remove the battery compartment lid by turning the lower part of the clipper to the left and then pulling down. Then introduce the battery with the positive terminal towards the bottom of the appliance.
Once the battery has been introduced, replace the battery compartment lid.
NB: If the battery is not correctly installed in the appliance, it will not work.
Switch the appliance to "on".
Introduce the head of the clipper carefully into the nostril or the ear. Then gently turn the clipper in a circular motion.
NB: Do not introduce the cutting unit more than 6 mm inside the nostril or the ear.

MAINTENANCE TIPS

We recommend that you clean your clipper after each use.
NB: Remove the battery from the appliance if it remains unused for long periods, this will contribute to increasing its lifetime. Keep the appliance dry.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.tefal.com

FR

A lire attentivement avant emploi

DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

1. Tête avec système de coupe rotatif
2. Capuchon de protection
3. Interrupteur marche arrêt
4. Compartiment à pile

CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• **MISE EN GARDE** : Maintenir l'appareil au sec.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement.
Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.
La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

UTILISATION

La tondeuse « nez et oreilles » fonctionne avec une pile alcaline AA. Pour introduire la pile, retirer le couvercle du compartiment en tournant la partie inférieure de la tondeuse vers la gauche et en tirant ensuite vers le bas. Introduire alors la pile, borne positive au fond de l'appareil. Une fois la pile introduite, replacer le couvercle du compartiment.
NB : Si la pile n'est pas installée correctement dans l'appareil, ce dernier ne fonctionnera pas.
Mettre l'appareil en position « marche ». Introduire avec précaution la tête de la tondeuse dans la narine ou le pavillon de l'oreille. Puis, faire tourner doucement la tondeuse d'un mouvement circulaire.
NB : Evitez d'introduire l'unité de coupe plus de 6 mm à l'intérieur de la narine ou du pavillon de l'oreille.

CONSEILS D'ENTRETIEN

Nous vous recommandons de nettoyer votre tondeuse après chaque utilisation.
NB : Retirer la pile de l'appareil si celui-ci reste inutilisé pour de longues périodes, cela contribuera à accroître sa durée de vie. Maintenir l'appareil au sec.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
➲ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.tefal.com

DE

Bitte vor der Benutzung aufmerksam durchlesen

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

1. Aufsatz mit drehbarem Schneidesystem
2. Schutzkappe
3. Ein-/Ausschalter
4. Batteriefach

SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch.
Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern)
mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• **WARNHINWEIS:** Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

BENUTZUNG

Das Schneidegerät für Haare in der „Nase und in den Ohren" wird mit einer AA Alkali-Batterie betrieben. Nehmen Sie zum Einlegen der Batterie den Deckel des Batteriefachs ab, indem Sie den unteren Teil des Schneidegeräts nach links drehen und anschließend nach unten abziehen. Legen Sie die Batterie mit dem Pluspol nach unten in das Gerät ein.
Setzen Sie nach dem Einlegen der Batterie den Deckel des Batteriefachs wieder auf.
Bitte beachten: Wenn die Batterie nicht korrekt in das Gerät eingelegt wird, funktioniert dieses nicht. Stellen Sie das Gerät auf die Position „An" .
Führen Sie den Aufsatz des Schneidegeräts vorsichtig in das Nasenloch oder in die Ohrmuschel ein. Beschreiben Sie anschließend eine langsame, kreisende Bewegung mit dem Schneidegerät.
Bitte beachten: Die Schneideeinrichtung darf nicht tiefer als 6 mm in das Nasenloch oder in die Ohrmuschel eingeführt werden.

WARTUNG

Es ist ratsam, das Schneidegerät nach jeder Benutzung zu reinigen.
Bitte beachten: Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts müssen die Batterien herausgenommen werden. Dies verlängert die Lebensdauer des Geräts. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!!

ⓘ Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
➲ Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.tefal.com verfügbar.

NL

Voor gebruik aandachtig lezen

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Kop met roterend knipsysteem
2. Beschermkap
3. Aan/uit-knop
4. Batterijencompartiment

VEILIGHEID

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu…).
• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• **WAARSCHUWING:** Berg het apparaat op een droge plek op.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

GEBRUIK

De tondeuse « voor neus en oren » gebruikt een AA alkaline batterij.
Om de batterij in te brengen haalt u het luikje van het compartiment door het onderste deel van de tondeuse naar links te draaien en vervolgens naar onderen te trekken. Breng daarna de batterij in, zorg er daarbij voor de plus kant (+) eerst in te brengen. Wanneer de batterij op zijn plaats zit brengt u het luikje weer op zijn plaats.
NB: Indien de batterij niet op de juiste wijze is ingebracht zal het apparaat het niet doen. Zet het apparaat in de « aan » stand. Steek de kop van de tondeuse voorzichtig in het neusgat of de oorschelp. Maak vervolgens langzame cirkels met de tondeuse.
NB: Zorg ervoor dat de knipkop niet dieper dan 6 mm in neusgat of oorschelp wordt gebracht.

ONDERHOUDSTIPS

Wij raden aan uw tondeuse na elk gebruik te reinigen.
NB: Haal de batterij uit het apparaat indien u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken, dit zal de levensduur verhogen. Berg het apparaat op een droge plek op.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

ⓘ Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
➲ Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.tefal.com

IT

Leggere attentamente prima dell'uso

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Testina con sistema di taglio rotante
2. Cappuccio protettivo
3. Interruttore on/off
4. Vano pila

SICUREZZA

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente,…).
• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

•**AVERTIMENTO:** Tenere l'apparecchio all'asciutto.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico.
Non può essere utilizzato a scopi professionali.
La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

UTILIZZO

La tosatrice "naso e orecchie" funziona con una pila alcalina AA.
Per inserire la pila, togliere il coperchio del vano girando la parte inferiore della tosatrice verso sinistra e tirando poi verso il basso. Inserire allora la pila, con il polo positivo sul fondo dell'apparecchio. Una volta inserita la pila, riposizionare il coperchio del vano.
NB: Se la pila non è installata correttamente nell'apparecchio, quest'ultimo non funzionerà. Mettere l'apparecchio in posizione "on".
Inserire con cautela la testina della tosatrice nella narice o nel padiglione dell'orecchio. Poi fare girare delicatamente la tosatrice con un movimento circolare.
NB: Evitate di inserire l'unità di taglio più di 6 mm all'interno della narice o del padiglione auricolare.

CONSIGLI DI MANUTENZIONE

Vi raccomandiamo di pulire la tosatrice dopo ogni utilizzo.
NB: Togliere la pila dall'apparecchio se questo resta inutilizzato per lunghi periodi. Questo contribuirà ad aumentare la sua durata di vita. Tenere l'apparecchio all'asciutto

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

ⓘ L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
➲ Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.tefal.com

ES

Leer atentamente antes de utilizar

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Cabezal con sistema de corte rotativo
2. Tapadera de protección
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Compartimento para pilas

SEGURIDAD

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente…).
• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0ºC ni superior a 35ºC.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• **ATENCIÓN:** Guardar el aparato en un lugar seco.

GARANTÍA

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico.
No puede utilizarse con fines profesionales.
La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

USO

El cortapelos para nariz y orejas funciona con una pila alcalina AA.
Para introducir la pila, retirar la tapa del compartimento girando la parte inferior del cortapelos hacia la izquierda y tirando a continuación hacia abajo. Introducir la pila con el borne positivo orientado hacia el fondo del aparato.
Una vez introducida la pila, volver a colocar la tapa del compartimento.
NB: Si la pila no está correctamente colocada en el aparato, éste no funcionará.
Poner el aparato en posición "encendido" .
Introducir con precaución el cabezal del cortapelos en la nariz o en el pabellón auricular. A continuación, girar con suavidad el cortapelos con un movimiento circular.
NB: Evite introducir la unidad de corte más de 6 mm en el interior de la nariz o del pabellón auricular.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

Le recomendamos que limpie el cortapelos después de cada uso.
NB: Retirar la pila del aparato si no va a utilizarlo durante mucho tiempo, ya que esto contribuirá a alargar su vida útil. Guardar el aparato en un lugar seco.

¡COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

ⓘ Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
➲ Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.tefal.com

PT

Leia atentamente o manual de instruções
antes da primeira utilização e guarde-o para futuras utilizações.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Cabeça com sistema de corte rotativo
2. Tampa de protecção
3. Interruptor ligar/desligar
4. Compartimento da pilha

SEGURANÇA

• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
• Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
• Não utilizar a temperaturas inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• **ADVERTÊNCIA:** Manter o aparelho em local seco.

GARANTIA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.
Não pode ser utilizado para fins profissionais.
A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

UTILIZAÇÃO

O aparador para « nariz e orelhas » funciona com uma pilha alcalina AA.
Para colocar a pilha, retirar a tampa do compartimento rodando a parte inferior do aparador para a esquerda, puxando lentamente para baixo. Colocar a pilha, com o pólo positivo virado para o fundo do aparelho.
Uma vez a pilha colocada, voltar a colocar a tampa do compartimento.
Nota: se a pilha não for correctamente colocada, o aparelho não funciona.
Colocar o aparelho na posição « ligar ».
Introduzir cuidadosamente a cabeça do aparador na narina ou no pavilhão auditivo. Rodar suavemente o aparador num movimento circular.
Nota: evite introduzir a unidade de corte mais de 6 mm no interior da narina ou do pavilhão auditivo.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

Recomendamos que limpe o aparador após cada utilização.
Nota: retirar a pilha do aparelho caso não o utilize por períodos de tempo prolongados. Isto contribui para prolongar o tempo de vida útil do aparador. Manter o aparelho em local seco.

PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

ⓘ O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
➲ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.tefal.com.

EL

Διαβάστε προσεκτικά πριν από την χρήση

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Κεφαλή με περιστροφικό σύστημα κοπής
2. Προστατευτικό καπάκι
3. Διακόπτης on/off
4. Θήκη μπαταρίας

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
• Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήρια ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν πρότερες οδηγίες που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.
• Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λειαντικά ή διαβρωτικά προϊόντα.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C.

• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνου. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να φυλάσσετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος.

Εγγύηση

Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό.
Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.

ΧΡΗΣΗ

Η κουρευτική μηχανή για « τη μύτη και τα αυτιά » λειτουργεί με μία αλκαλική μπαταρία τύπου AA.
Για να τοποθετήστε την μπαταρία, αφαιρέστε το καπάκι της θήκης περιστρέφοντας το κάτω μέρος της κουρευτικής μηχανής προς τα αριστερά και στη συνέχεια τραβώντας το προς τα κάτω. Εισαγάγετε την μπαταρία με τον θετικό πόλο να κοιτά προς το κάτω μέρος της συσκευής. Στη συνέχεια, τοποθετήστε πάλι το καπάκι της θήκης.
ΣΗΜ.: Εάν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά στη συσκευή, αυτή δεν θα λειτουργήσει. Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση « on ».
Εισαγάγετε με προσοχή στη κεφαλή της κουρευτικής μηχανής μέσα στο ρουθούνι ή την κόχγη του αυτιού. Κατόπιν περιστρέψτε απαλά την κουρευτική μηχανή κάνοντας κυκλικές κινήσεις.
ΣΗΜ.: Μην εισαγάγετε τη μονάδα κοπής περισσότερο από 6 mm στο εσωτερικό του ρουθουνιού ή της κόχγης του αυτιού.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Σας συνιστούμε να καθαρίζετε την κουρευτική σας μηχανή μετά από κάθε χρήση.
ΣΗΜ.: Εάν η συσκευή πρόκειται να παραμείνει εκτός λειτουργίας για μεγάλες χρονικές περιόδους, να αφαιρείτε την μπαταρία. Αυτό θα συμβάλλει στην αύξηση της διάρκειας ζωής της. Να φυλάσσετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος

ΑΣ ΣΥΜΒΑΛΛΟΥΜΕ ΚΙ ΕΜΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

ⓘ Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
➲ Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελλείψει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης και από το διαδικτυακό μας τόπο www.tefal.com

TR

Kullanmadan önce dikkatlice okuyunuz

CİHAZIN TANIMI

1. Dönebilir kesme başlığı
2. Koruma kılıfı
3. Açma kapama düğmesi
4. Pil bölmesi

GÜVENLIK TASYELERI

• Güvenliğiniz düşünülerek bu cihaz yürürlükteki standartlara ve düzenlemelere (Düşük Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretilmiştir.
• Bu cihazın, fiziksel, duyusal ya da zihinsel kapasite açısından yeterli olmayan kişilerce ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerce (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimse tarafından cihazın kullanımı ile ilgili önceden bilgilendirildikleri durumlar dışında, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazla oynamadığından emin olmak için kontrol etmek gerekir.
• Parlatıcı ve tahriş edici ürünlerle temizlemeyin.
• 0 °C'nin altında ve 35 °C'nin üstündeki sıcaklıklarda kullanmayın.

• Bu cihaz fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitilmedikleri takdirde kullanılmamalıdır.

• **DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN NOKTALAR:** Cihazı kuru bir yerde muhafaza edin.

GARANTİ

Cihazınız sadece evde kullanmak üzere tasarlanmıştır.
Ticari ve mesleki amaçlarla kullanılmamalıdır.
Hatalı kullanım durumunda garanti kapsamı dışında kalacaktır.

KULLANIM

« Burun ve kulak kılları » kesme makinesi bir adet alkalin AA pil ile çalışmaktadır.
Pili takmak için, kesme makinesinin alt kısmını sola doğru çevirerek ve ardından aşağı doğru çekerek bölmenin kapağını çıkarın. Pilin, artı kutbunu aşağıya gelecek şekilde yerleştirin.
Pil takıldığında, bölmenin kapağını yeniden takın.
NOT: Eğer pil cihaza doğru olarak takılmadı ise, cihaz çalışmayacaktır. Cihazı « çalışma » pozisyonuna getirin. Kesme makinesinin başlığını dikkatli bir şekilde burun veya kulak deliğine sokun. Ardından, kesme makinesini yavaşça dairesel hareketlerle döndürün.
NOT: Burun veya kulak deliğine 6 mm'den fazla kesim birimini sokmaktan kaçının.

BAKIM ÖNERİLERİ

Her kullanımdan sonra kesme makinenizi temizlemenizi öneriyoruz.
NOT: Uzun süre kullanılmayacağı zamanlarda cihazın pilini çıkarın, böylece cihazın kullanım ömrü artacaktır. Cihazı kuru bir yerde muhafaza edin.

Bu bilgilere www.tefal.com Web sitemizden de ulaşabilirsiniz.

RU

Перед использованием прибора внимательно прочитайте

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Головка с поворотным стригущим блоком
2. Предохранительная крышка
3. Переключатель « включено/выключено »
4. Отделение для батарейки

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

• В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
• Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозивные вещества.
• Запрещается использование прибора при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.

• Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

• **МЕРЫПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** Храните прибор в сухом месте.

ГАРАНТИЯ

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Запрещается его использование в профессиональных целях. Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Машинка для стрижки волос « нос и уши » работает от щелочной батарейки AA.
Для установки батарейки снимите крышку предназначенного для нее отделения, для этого повернув нижнюю часть машинки против часовой стрелки, а затем потянув вниз. Вставьте батарейку таким образом, чтобы положительная клемма была направлена вниз прибора.
После установки батарейки закройте отделение крышкой.
NB: При неправильной установке батарейки прибор не будет работать.
Установите переключатель в положение « включено » .
Соблюдая меры предосторожности, введите головку машинки в ноздрю или ушную раковину. Затем осторожно поворачивайте машинку.
NB: Запрещается вводить насадку для стрижки более чем на 6 мм внутрь ноздри или ушной раковины.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ

Рекомендуем вам очищать машинку для стрижки после каждого использования.
NB: Если вы не используете прибор в течение длительного времени, вынимайте батарейку, это продлевает срок ее годности. Храните прибор в сухом месте.

Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.tefal.com

UK

Уважно прочитайте перед використанням.

ОПИС ПРИЛАДУ

1. Головка з ротаційною системою зрізання волосся
2. Захисний кожух
3. Двопозиційний вимикач
4. Відсік елемента живлення

ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ

• Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
• Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
• Не користуйтесь приладом при температурах нижче 0 °C і вище 35 °C.

• Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження с такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

• **УВАГА:** Зберігайте прилад у сухому місці.

ГАРАНТІЯ

Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

ВИКОРИСТАННЯ

Перукарська машинка « ніс та вуха -» працює від одного лужного елемента живлення типу AA. Щоб вставити елемент живлення, зніміть кришку відсіку елемента живлення, повернувши нижню частину машинки в лівий бік, а потім потягніть її донизу. Після цього вставте елемент живлення позитивним полюсом вглиб відсіку.
Вставивши елемент живлення, поверніть кришку відсіку на місце.
Увага: Якщо елемент живлення вставлено в прилад неправильно, він не працюватиме.
Ввімкніть прилад, перемістивши вимикач у відповідне положення.
Обережно введіть головку машинки в ніздрю або у вушну раковину. Після цього обережно починайте пересувати машинку всередині коловими рухами.
Увага: Не вводьте ріжучий блок у ніздрю або вушну раковину глибше ніж на 6 мм.

ПОРАДИ СТОСОВНО ДОГЛЯДУ

Рекомендуємо вам очищати вашу машинку після кожного використання.
Увага: Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, витягніть елемент живлення з його відсіку. Це подовжить термін його використання. Зберігайте прилад у сухому місці.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.tefal.com

CS

Przeczytać uważnie przed użyciem.

OPIS URZĄDZENIA

1. Nasadka z systemem cięcia rotacyjnego
2. Osłonka
3. Przełącznik on/off
4. Komora na baterie

BEZPIECZEŃSTWO

• Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).
• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wied

9100022486_JT3505F0_Mise en page 1 02/09/2016 13:17 Page2

BS

Pažljivo pročitajte prije upotrebe.

OPIS APARATA

1. Glava sa rotacionim sistemom za sječenje
2. Zaštitna kapica
3. Prekidač uključi/isključi
4. Pregrada za bateriju

ZAŠTITA

• U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu…).
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.
• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

• Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način i ako shvataju opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.

• **BUDITE OPREZNI:** Držite aparat na suhom.

GARANCIJA:

Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smije se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne upotrebe, garancija se poništava.

UPOTREBA APARATA

Aparat «nos i uši» radi uz pomoć alkalne baterije AA. Za ubacivanje baterije, povucite poklopac sa pregrade, okrećući donji dio mašine na lijevu stranu a zatim povucite na dole. Onda ubacite bateriju, pozitivni pol okrenite na dno aparata. Kada je baterija stavljena, vratite poklopac pregrade na mjesto.
NAPOMENA: Aparat neće raditi ako baterija nije ispravno postavljena.
Stavite aparat u položaj «radi» .
Pažljivo stavite glavu aparata u nozdrvu ili ušnu školjku. Zatim polako okrećite aparat kružnim pokretom.
NAPOMENA: Izbjegavajte korištenje jedinice sječenja u nozdrvi ili ušnoj školjki veće od 6 mm.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE

Preporučujemo vam da očistite aparat poslije svake upotrebe.
NAPOMENA: Izvadite bateriju iz aparata ako ga dugo ne koristite. To će joj produžiti rok trajanja. Držite aparat na suhom.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.tefal.com

HU

Olvassa el figyelmesen használat előtt.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Fej, forgó vágórendszerrel
2. Védőkupak
3. Be-/kikapcsoló gomb
4. Elemrekesz

BIZTONSÁGI TANÁCSOK

• Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (kisfeszültségre, elektromágneses kompatibilitásra, környezetvédelemre stb. vonatkozó irányelvek).
• Tilos a készülék használata olyan személyek által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivételt képeznek azok a személyek, akik egy, a biztonságukért felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
• Ne tisztítsa súroló vagy maró hatású termékekkel.
• Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

• A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játssznak a készülékkel A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készüléken!

• **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék száraz helyen tárolandó

GARANCIA

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

HASZNÁLAT

Az „ orr-/fülszőrnyíró " készülék egy darab AA alkáli elemmel működik. Az elem behelyezéséhez távolítsa el az elemrekesz fedelét. Ehhez forgassa a nyírógép alsó részét balra, majd húzza lefelé. Az elem behelyezésekor a pozitív pólus a készülék alja felé nézzen. Az elem behelyezése után illessze vissza az elemrekesz fedelét.
MEGJEGYZÉS: A készülék nem működik, ha az elemet nem megfelelően helyezi be. Állítsa a be-/kikapcsoló gombot „ bekapcsolt " pozícióra. Óvatosan helyezze a nyírógép fejét az orrlyukba vagy a fülkagylóba. Ez után körkörös mozgással finoman működtesse a nyírógépet.
MEGJEGYZÉS: A vágóegységet ne helyezze 6 mm-nél mélyebben az orrlyukba vagy a fülkagylóba.

KARBANTARTÁSI TANÁCSOK

Azt javasoljuk, hogy a nyírógépet minden használat után tisztítsa meg.
MEGJEGYZÉS: Vegye ki az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Ezzel meghosszabbítja az elem élettartamát. A készülék száraz helyen tárolandó.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!

Az Ön készüléke számos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
A megfelelő kezelés végett, készülékét adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

Ezen útmutatások weboldalunkon is elérhetők: www.tefal.com

HR

Pročitajte pažljivo prije uporabe.

OPIS UREĐAJA

1. Glava s rotacijskim sustavom za šišanje
2. Zaštitni poklopac
3. Prekidač za uključenje/isključenje
4. Spremnik za baterijske uloške

SIGURNOSNA PRAVIL

• U cilju vaše sigurnosti, ovaj uređaj je sukladan s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, okolišu…).
• Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za uporabu ovoga uređaja. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.
• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne rabite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

• Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im se daju upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju s time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.

• **BUDITE OPREZNI:** Čuvajte uređaj na suhom.

JAMSTVO

Vaš je uređaj namijenjen samo za uporabu u kućanstvu. On se ne može rabiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne uporabe, jamstvo se poništava.

UPORABA

Šišač za„ nos/uši " može raditi i na alkalnoe baterijske uloške AA.
Da biste umetnuli baterijske uloške, skinite poklopac spremnika tako da donji dio šišača okrenete ulijevo, a zatim povučete prema dolje. Zatim umetnite baterijske uloške, pozitivan pol prema dnu uređaja.
Kada ste stavili baterijski uložak, vratite poklopac spremnika na mjesto.
NAPOMENA: ako baterijski ulošci nisu ispravno umetnuti u uređaj, on neće raditi.
Stavite uređaj u položaj„ uključeno " . Oprezno stavite glavu šišača u nosnicu ili ušku. Zatim kružnim pokretima blago okrećite šišač.
NAPOMENA: Jedinicu za šišanje nemojte uvoditi više od 6 mm u nosnicu ili ušku.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE

Preporučamo Vam da čistite svoj šišač nakon svake uporabe.
NAPOMENA: Izvadite baterijske uloške iz uređaja, ako ga ne koristite duže vrijeme. To će povećati njegov rok trajanja. Čuvajte uređaj na suhom.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.tefal.com

SR

Pažljivo pročitati pre upotrebe.

OPIS APARATA

1. Glava sa rotacionim sistemom za sečenje
2. Zaštitna kapica
3. Prekidač za uključivanje i isključivanje
4. Pregrada za bateriju

SIGURNOSNI SAVETI

• U cilju vaše bezbednosti, ovaj aparat je u skladu sa važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolini…).
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane lica (uključujući i decu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane lica bez iskustva ili poznavanja, osim ako se ona ne mogu okoristiti, putem lica zaduženog za njihovu bezbednost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Decu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne bi igrala aparatom.
• Ne čistite grubim i korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

• Aparat mogu da koriste deca sa navršenih 8 godina i starija, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• **BUDITE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

GARANCIJA

Vaš aparat namenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu. On ne može da se koristi za profesionalne svrhe. U slučaju nepravilne upotrebe, garancija se poništava.

3- KORIŠĆENJE

Aparat„ Nos i uši " radi na alkalne baterije AA.
Za ubacivanje baterije, povucite poklopac sa pregrade okrećući donji deo aparata na levu stranu, a potom povucite na dole. Zatim ubacite bateriju, pozitivni pol okrenite na dno aparata. Kada je baterija stavljena, poklopac pregrade vratite na mesto.
NAPOMENA: Aparat neće raditi ako baterija nije ispravno postavljena. Stavite aparat u položaj„ radi " . Pažljivo stavite glavu aparata u nozdrvu ili ušnu školjku. Zatim polako, kružnim pokretom, okrećite aparat.
NAPOMENA: Izbegavajte korišćenje jedinice sečenja duže od 6 mm u nozdrvi ili ušnoj školjki.

SAVETI ZA ODRŽAVANJE

Preporučujemo Vam da posle svakog korišćenja očistite aparat.
NAPOMENA: Ukoliko dugo ne koristite aparat, izvadite bateriju. To će joj produžiti rok trajanja. Držite aparat na suvom.

Ove instrukcije nalaze se i na našoj web stranici www.tefal.co.rs

ET

Lugege enne kasutamist tähelepanelikult läbi.

SEADME KIRJELDUS

1. Pöörleva lõikajaga pea
2. Kaitsekate
3. Sisse/väljalülitamisnupp
4. Patareisahtel

OHUTUS

• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid).
• Seadet ei tohi kasutada isikud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või isikud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tööpõhimõtteid ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.
• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada
• Ärge kasutage temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenenud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelvalveta puhastada ega hooldada.

• **ETTEVAATUST:** Seadme hoiukoht peab olema kuiv.

GARANTII

Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks. Seda ei tohi tarvitada töövahendina. Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse

KASUTAMINE

Raseerija töötab ühe AA leelispatareiga. Patarei seadmesse panekuks võtke ära sahtli kaas – selleks keerake seadme alumist osa vasakule ja tõmmake siis allapoole. Pange patarei kohale, nii et selle plusspool allapoole. Kui patarei on paigas, pange sahtli kaas tagasi kohale.
NB: Valesti paigaldatud patarei korral seade ei tööta. Viige seadme lüliti „sees" asendisse. Viige raseerija pea ettevaatlikult ninasõõrmesse või kõrva. Seejärel tehke seadmega ettevaatlikult ringikujulisi liigutusi.
NB: Ärge lükake lõikepead enam kui 6 mm sügavusele ninasse või kõrva.

SOOVITUSED HOOLDUSEKS

Soovitame raseerija pärast iga kasutuskorda ära puhastada.
NB: Kui seadet kaua ei kasutata, võtke patarei sellest välja. Nii pikeneb seadme eluiga. Seadme hoiukoht peab olema kuiv

AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.tefal.com

LT

Prieš naudojant atidžiai perskaityti.

APARATO APRAŠYMAS

1. Galvutė su sukamojo kirpimo sistema
2. Apsauginis gaubtas
3. Įjungimo / išjungimo mygtukas
4. Baterijų skyrelis

SAUGA

• Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
• Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
• Nevalykite su šveitimui skirtomis ar korozinę sukeliančiomis priemonėmis.
• Nenaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir aukštesnei nei 35 °C temperatūrai.

• Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.

• **DĖMESIO:** Laikykite aparatą sausoje vietoje.

GARANTIJA:

Jūsų aparatas skirtas tik naudojimui namuose. Jo negalima naudoti profesiniams tikslams. Neteisingai naudojant, garantija nebėra taikoma ir tampa negaliojanti.

NAUDOJIMAS

„Nosies ir ausų" kirpimo mašinėlė veikia su šarmine baterija AA. Norėdami įdėti bateriją, nuimkite skyrelio dangtelį, apatinę kirpimo mašinėlės dalį pasukdami į kairę ir paskui patraukdami į apačią. Tuomet įdėkite bateriją, prie aparato dugno įstatydami pliusu pažymėtą dalį. Įdėję bateriją, vėl uždėkite skyrelio dangtelį.
NB: Jei baterija į aparatą įdėta neteisingai, aparatas neveiks. Įjunkite aparatą, nustatydami „įjungimo" padėtį. Kirpimo mašinėlės galvutę atsargiai įkiškite į šnervę arba ausies kaušelį. Paskui pamažu sukite kirpimo mašinėlę apvaliais judesiais.
NB: Kirpimo sekcijos į šnervę arba ausies kaušelį neįkiškite giliau kaip 6 mm.

PRIEŽIŪROS PATARIMAI

Kirpimo mašinėlę rekomenduojame valyti kaskart baigus naudoti.
NB: Išimkite bateriją iš aparato, jei jis nenaudojamas ilgą laiką – tai pailgins jos naudojimo laiką. Laikykite aparatą sausoje vietoje.

PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!

Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į centrą, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.tefal.com

LV

Uzmanīgi izlasiet pirms izmantošanas.

IERĪCES ĪSS APRAKSTS

1. Galviņa ar rotējošo griezēja sistēmu
2. Aizsargvāks
3. Slēdzis Start/Stop
4. Baterijas nodalījums

DROŠĪBAS

• Jūsu drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide...).
• Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierīces izmantošanas laikā šīs personas uzrauga vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlējas ar aparātu.
• Netīriet ierīci ar abrazīviem vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35 °C.

• Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādi, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.

• **UZMANĪBU:** Turiet ierīci sausā vietā.

GARANTIJA

Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājas apstākļos. To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos. Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neesošu.

IZMANTOŠANA

Matu griežamā mašīna „deguns un ausis" izmanto vienu alkalīna bateriju AA.
Lai ieliktu bateriju, izņemiet nodalījuma vāku, pagriežot matu griežamās mašīnas apakšējo daļu pa kreisi un tad pavelkot uz leju. Tad ielieciet bateriju ar pozitīvo pusi uz ierīces leju. Kad baterija ir ielikta, uzlieciet nodalījuma vāku.
IEVĒROJIET: Ja baterija ir ielikta nepareizi, ierīce nedarbosies. Novietojiet ierīces slēdzi „ start " pozīcijā. Piesardzīgi ievadiet matu griežamās mašīnas galviņu naši vai auss gliemenē. Tad, lieciet matu griežamai mašīnai viegli griezties, veicot riņķa kustības.
IEVĒROJIET: Neievadiet griezēju vairāk par 6 mm näsī vai auss gliemenē.

KOPŠANAS PADOMI

Mēs ieteicam tīrīt matu griežamo mašīnu pēc katras izmantošanas.
IEVĒROJIET: Izņemiet bateriju no ierīces, ja neizmantojat to ilgu laika periodu, tas pagarina tās kalpošanas ilgumu. Turiet ierīci sausā vietā.

PIEDALĪSIMIES VIDES AIZSARDZĪBĀ!

Ierīces ražošanā izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietojami atkārtoti vai otrreiz pārstrādājami.
Nododiet ierīci elektroierīču savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

Šis instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.tefal.com

DA

Skal læses omhyggeligt før brug.

BESKRIVELSE AF APPARATET

1. Hoved med roterende klippesystem
2. Beskyttelsesskærm
3. Tænd/sluk knap
4. Batterirum

SIKKERHED

• Af hensyn til brugerens sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med gældende standarder og bestemmelser (Lavspændingsdirektiv, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Miljøbeskyttelse…).
• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
• Må ikke rengøres med skurende eller ætsende midler.
• Må ikke bruges ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

• Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

• **ADVARSEL:** Apparatet skal opbevares et tørt sted.

GARANTI

Apparatet er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning. Det må ikke bruges til erhvervsmæssige formål. Garantien bortfalder og er ugyldig i tilfælde af en forkert brug.

BRUG

Næse og øretrimmeren fungerer med et AA alkalibatteri.
For at sætte batteriet i skal man tage låget af batterirummet ved at dreje den nederste del af trimmeren til venstre og dernæst trække det nedad. Sæt dernæst batteriet i med den positive pol i bunden af apparatet. Sæt låget på batterirummet igen, når batteriet er sat i.
NB: Hvis batteriet ikke sidder korrekt i apparatet, fungerer det ikke. Stil dernæst apparatets kontakt på « Tænd ». Før forsigtigt trimmerens hoved ind i et næsebor eller et øre. Drej dernæst langsomt trimmeren rundt med en cirkelbevægelse.
NB: Undgå at føre klippeenheden længere end 6 mm ind i næseboret eller øret.

TIPS TIL VEDLIGEHOLDELSE

Vi anbefaler at rengøre trimmeren efter hver brug.
NB: Tag apparatets batteri ud, hvis det ikke skal bruges i en længere periode. På denne måde bidrager man til at forlænge dets levetid. Apparatet skal opbevares et tørt sted.

VI SKAL ALLE VÆRE MED TIL AT BESKYTTE MILJØET!

Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.
Aflever det på kommunens genbrugsstation eller på et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

Disse instruktioner er også tilgængelige på www.tefal.com

FI

Lue huolellisesti ennen käyttöä.

LAITTEEN KUVAUS

1. Pää ja pyörivä leikkausjärjestelmä
2. Suojakansi
3. Käynnistys ja sammutusnäppäin
4. Paristo-osasto

TURVALLISUUS

• Turvallisuutesi vuoksi tämä laite täyttää siihen soveltuvat normit ja määräykset (pienjännite- sähkömagneettinen yhteensopivuus, ympäristödirektiivi…).
• Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan luettuina lapset), joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet eikä myöskään sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla ei ole tietoa tai tuntemusta käyttää laitetta, elleivät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki tällä laitteella.
• Älä käytä puhdistuksessa hankaavia tai syövyttäviä tuotteita.
• Älä käytä laitetta alle 0 °C ja yli 35 ° lämmössä.

• Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja aikuiset, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi tietoa ja kokemusta, mikäli he ovat saaneet tietoa ja opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit ja vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

• **VAROITUS:** Pidä laite kuivana

TAKUU

Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei saa käyttää ammatillisiin tarkoituksiin. Takuu raukeaa, jos laitetta käytetään asiattomasti.

KÄYTTÖ

Nenä- ja korvakarvoille tarkoitettu trimmeri toimii alkaliparistolla AA.
Pariston laittamiseksi paikoilleen on otettava paristo-osaston kansi pois, käännä laitteen alaosaa vasemmalle ja vedä sitten alaspäin. Laita paristo paikoilleen positiivinen napa laitteen pohjan päin. Kun paristo on paikoillaan, laita kansi takaisin paikoilleen.
HUOM: Jos paristoa ei ole asennettu oikein laitteeseen, laite ei toimi. Laita laite käyntiasentoon. Vie leikkuupää varovasti sieraimeen tai korvakäytävään. Kierrä leikkuria sitten varovasti pyörivin liikkein.
HUOM: Älä laita leikkauspäätä yli 6 mm syvyyteen sieraimeen tai korvakäytävään.

HOITO-OHJEITA

Suosittelemme, että puhdistat laitteen aina käytön jälkeen.
HUOM: Ota paristo pois laitteesta, jos laite on käyttämättä pidemmän aikaa. Tämä pidentää laitteen käyttöikää. Säilytä laitetta kuivassa paikassa.

EDISTÄKÄÄMME YMPÄRISTÖNSUOJELUA!

Laite sisältää paljon arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja.
Toimita se keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laite käsitellään asianmukaisesti.

Nämä ohjeet löytyvät myös nettisivultamme www.tefal.com

NO

Les bruksanvisningen før du bruker apparatet.
Slik unngår du enhver risiko som skyldes uriktig bruk.

BESKRIVELSE AV KLIPPEREN

1. Hode med roterende klippesystem
2. Beskyttelsesdeksel
3. Av/på-knapp
4. Batterirom

SIKKERHETSRÅD

• Av hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gjeldende normer og regler (lavspenningsdirektiver, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø …).
• Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.
• Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
• Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.

• Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt opplæring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

• **ADVARSEL:** Hold enheten på et tørt.

GARANTI

Dette apparatet er kun beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

BRUK

Hårklipperen for nese og ører fungerer med et AA alkalisk batteri. For å sette inn batteriet tar du av lokket på batterirommet ved å vri den nederste delen av hårklipperen til venstre og dra den nedover. Sett inn batteriet med den positive polen innerst i klipperen. Når du har satt inn batteriet, skal batterilokket settes tilbake.
NB: Klipperen fungerer ikke hvis batteriet ikke er plassert riktig. Slå på apparatet. Stikk forsiktig klippehodet inn i neseboret eller i det ytre øret. Vri klipperen forsiktig rundt og lag runde bevegelser.
NB: Unngå å stikke klippehodet lenger enn 6 mm inn i neseboret eller det ytre øret.

RÅD OM VEDLIKEHOLD

Vi anbefaler at du rengjør hårklipperen etter hver bruk.
NB: Ta batteriet ut av klipperen hvis den ikke brukes over lengre tid. Dette forlenger klipperens levetid. Klipperen skal oppbevares på et tørt sted.

MILJØVERN!

Apparatet inneholder mange gjenvinnbare og resirkulerbare materialer.
Ta det med til et oppsamlingssted eller et godkjent servicesenter slik at avfallet kan behandles.

Denne bruksanvisningen er også tilgjengelig på www.tefal.com

SV

Läs noggrant igenom instruktionerna före den första användningen för att undvika all fara p.g.a. en felaktig användning.

BESKRIVNING

1. Roterande skärhuvud
2. Skyddshölje
3. Knapp på/av
4. Batterifack

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

• Apparatens säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö…).
• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har erhållit, genom en person ansvarig för deras säkerhet, en övervakning eller på förhand fått anvisningar angående apparatens användning. Barn måste övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.
• Rengör inte med skurmedel eller frätande medel.
• Använd inte vid en temperatur lägre än 0 °C och högre än 35 °C.

• Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenheter och kunskaper, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker den kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn.

• **OBSERVERA:** skydda enheten mot fukt

GARANTI

Apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Den skall inte användas i yrkesmässigt syfte. Garantin träder ur kraft och gäller inte vid felaktig användning.

ANVÄNDNING

Hårtrimmern "näsa och öron" fungerar med ett alkaliskt AA batteri. För att sätta i batteriet, ta av locket på batterifacket genom att vrida hårtrimmerns nedre del till vänster och därefter dra neråt. Sätt i batteriet med + sidan i botten på apparaten. När batteriet är på plats, sätt tillbaka locket på batterifacket.
OBS: Om batteriet inte är rätt isatt i apparaten, så fungerar den inte. Ställ apparaten i läge "på". För försiktigt in skärhuvudet i näsborren eller i ytterörat. Vrid därefter försiktigt hårtrimmern i en cirklande rörelse.
OBS: Undvik att föra in skärhuvudet mer än 6 mm i näsborren eller i ytterörat.

UNDERHÅLL

Det är lämpligt att rengöra hårtrimmern efter varje användning.
OBS: Ta ur batteriet om apparaten inte används under en längre tid, det bidrar till att förlänga livslängden. Förvara apparaten på en torr plats.

VAR RÄDD OM MILJÖN!

Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och be.

De här instruktionerna finns också tillgängliga på vår hemsida www.tefal.com

AR

يُرجى قراءة التعليمات المرفقة بكل عناية لكي تتجنّب الأخطار الناجمة عن سوء الإستعمال.

مواصفات الجهاز

1. رأس مع نظام قص دوراني
2. غطاء الحماية
3. مفتاح تشغيل / إيقاف
4. حجيرة البطاريات

تعليمات السلامة

• من أجل سلامتك، يخضع هذا المنتج للقوانين والمعايير السارية المفعول: (قانون التيار المنخفض، قانون التوافقية الإلكترومغناطيسية، قانون البيئة...).
• لم يُعدّ هذا المنتج ليُستعمل بواسطة أشخاص (بمن فيهم الأطفال) لا يتمتعون بقدرات بدنية و حسية و عقلية كافية، أو أشخاص ليست لديهم الخبرة أو المعرفة، ما لم تتم مراقبتهم، أو إرشادهم عن كيفية استعمال المنتج بواسطة شخص مسؤول من أجل السلامة. يجب مراقبة الأطفال للتأكد بأنهم لا يعبثون بالجهاز.
• لا تنظف الجهاز بمواد كاشطة أو حارقة.
• لا تستعمل الجهاز في درجة حرارة تقل عن "صفر" مئوية أو تزيد عن 35 °م.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتمتعون بالقدرة الجسدية أو بالإمكانات العقلية الكافية، أو الذين يعانون من القصور او النقص في الخبرة او المعرفة، من استعمال هذا المنتج شرط أن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتعرفوا على الأخطار المُحتملة من سوء الإستعمال. يجب أن يُمنع الأطفال من اللعب بالمنتج. لا يُسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وجود رقابة على هذا العمل.ت

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المصنّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بواسطة شخص مؤهل ولديه الخبرة للقيام بهذا العمل، وذلك لتفادي أي خطر.

الضمانة

جهازك مصمم للاستعمال المنزلي فقط و لا يمكن استعماله لأغراض مهنية. تسقط الضمانة عن المنتج إذا استعمل بشكل خاطئ.

الاستعمال

تعمل ماكينة الحلاقة الخاصة بالأنف و الأذنين بواسطة بطارية قلوية AA. لإدخال البطارية، اسحب غطاء الحجير ة بإدارة الجهة السفلية للجهاز نحو اليسار واسحب نحو الأسفل. أدخل البطارية مع توجيه القطب الموجب نحو قعر الجهاز.
أرجع غطاء الحجيرة إلى موقعه بمجرد إدخال البطارية.
ملاحظة: لن يعمل الجهاز إذا لم يتم تركيب البطارية بشكل صحيح.
اضبط الجهاز على الوضعية "تشغيل".
أدخل رأس الجهاز بحذر في فتحة الأنف أو فتحة الأذن، ثم أدره برفق بحركات دائرية.
ملاحظة: تجنّب إ